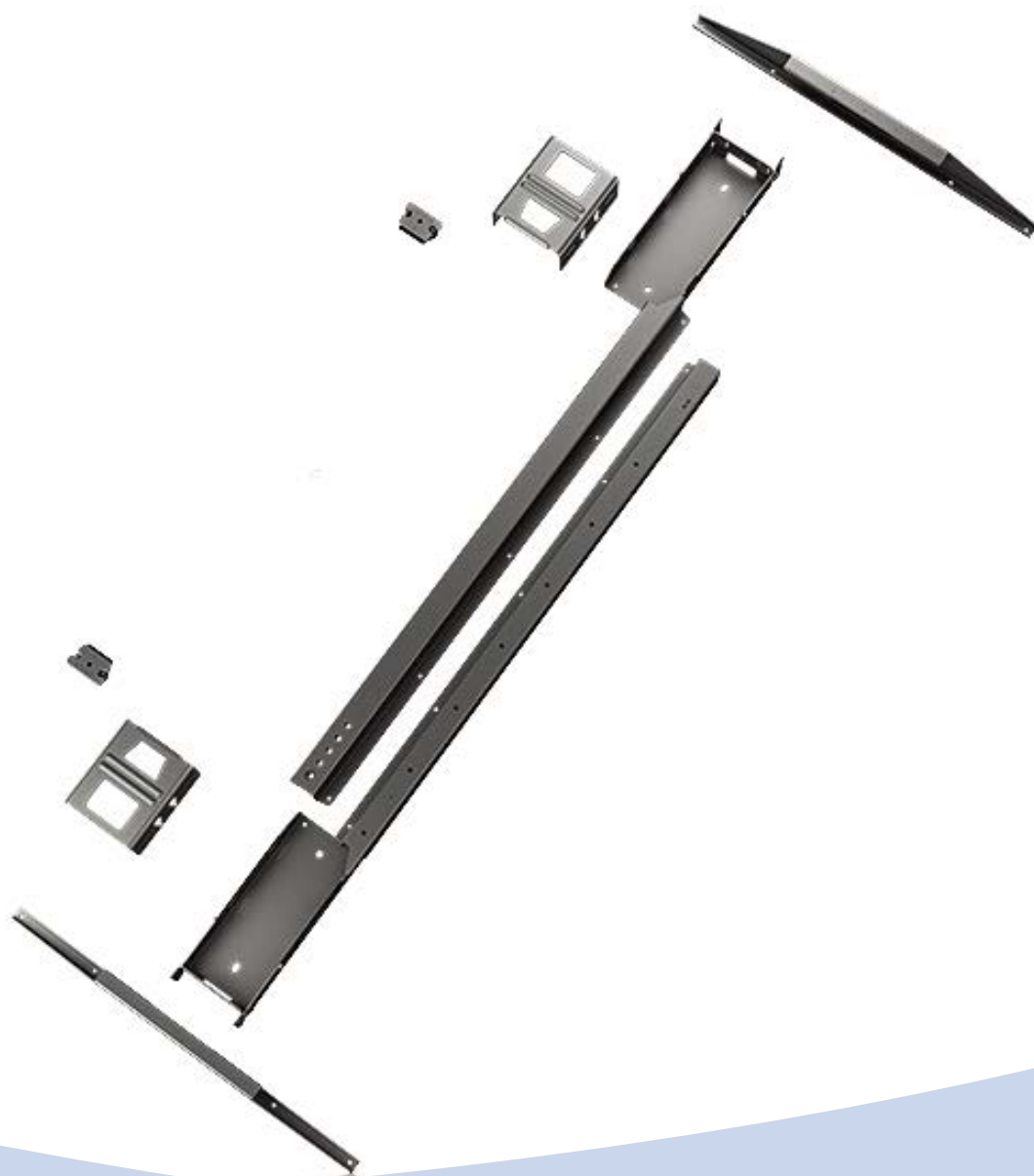




Kick & Click[™]

用户手册

目录

前言	3
重要信息	4
安全须知	4
在安装、卸载或排除故障之前	5
启动前	5
运行期间	5
其他	5
仅适用于欧盟市场	6
仅适用于非欧盟市场	6
滥用	6
维修	7
制造商声明	7
符合性声明	8
DESKLINE®系统其他信息	9
保修	9
维护	9
DESKLINE® Kick & Click™ 系统说明	10
Kick & Click™ 固定款	11
Kick & Click™ 可调节款	11
Kick & Click™ 基础款	12
Kick & Click™ 第三脚套件	13
组装	14
Kick & Click™ 可调节款 (标准型)	14
Kick & Click™ 可调节款 (紧凑型)	15
组装 Kick & Click™ 系统	16
组装三脚办公桌	19
安装桌面	20
拆卸	22
配件	23
力纳克产品的处置	24
附图	25
力纳克应用政策	33

前言

尊敬的用户：

很高兴您选用了力纳克产品。

力纳克系统是凭借多年的推杆、控制盒、控制器、充电器生产和研发经验，开发的高科技产品。

本用户手册不面向最终用户。它仅作为设备或系统制造商的信息资料，它将告诉您如何安装、使用和维护您的力纳克电子产品。最终产品的制造商有责任提供用户手册，将本手册中的相关安全信息传递给最终用户。

我们相信力纳克将为您带来更持久耐用的产品或系统。

我们的产品出厂前，均通过全面的功能和品质检测。如果您的力纳克产品或系统仍然遇到问题，欢迎您随时与当地经销商联系。力纳克在全球各地设有子公司，大多数分销商也均设有经授权的服务中心，随时准备为您提供帮助。

力纳克对其产品提供有限保修服务。但保修的前提条件是按照说明书进行正确的使用和维护，并将产品送至经力纳克授权的维修中心进行维修。更改力纳克产品/系统的安装和使用会影响其操作和耐用性。未经授权的人员不得打开产品。您可访问力纳克网站 www.linak.com/warranty，查看力纳克保修内容的全部条款。

本用户手册是根据我们现有的技术知识进行编写的。我们将持续更新本手册中的信息，并保留进行技术修改的权利。

力纳克A/S

重要信息

有关力纳克®产品的重要信息, 请参见以下标题:



警告!

不遵守这些说明可能会导致严重人身伤害事故。



不遵守这些说明可能导致产品损坏。

安全须知



一般信息

只有在完整阅读并严格遵守操作说明的情况下, 您才有可能安全地使用本系统。

不遵守标有“注意”符号的说明可能会导致系统或其组件发生严重损坏。



任何人在连接、安装或使用系统时均应阅读本用户手册的相关信息。请按照说明书对系统进行装配, 如不遵守这些说明将会造成人身伤害。



本产品不适合未经监管的幼儿或体弱者使用。



如果产品上有可见损坏, 请勿安装。



请注意, 在应用构造期间, 安装推杆时可能会导致人身伤害, 例如手指或手臂被挤压。



确保应用在两个方向上有足够的移动空间, 以避免发生碰撞

在安装、卸载或排除故障之前

- 停止升降柱运行
- 关闭电源并拔出电源插头。
- 在升降柱升降之前,需将负重卸下来

启动前

- 确保系统已按照本用户手册中的说明进行安装。
- 在系统连接至电源之前,确保控制盒上的电压正确。
- 系统连接。在控制盒连接至电源之前,必须连接各个部件。必要时,请参阅力纳克推杆的用户手册。

运行期间

- 如果控制盒发出异响或异味,请立即关闭电源。
- 工作占空比:10%(最长连续使用2分钟,暂停18分钟)
- 请注意不要损坏电缆。
- 移动设备前,请拔下设备上的电源电缆。
- 产品只能在符合其IP防护级别的环境中使用。

其他

更多信息,例如电机系统的安装指南等,请查阅相关用户手册:www.linak.com/deskline.

更新的手册和声明可以在以下链接中找到:www.linak.com/deskline。

仅适用于欧盟市场



本设备可以由8岁及以上儿童, 以及身体、感觉或精神能力降低或缺乏经验和知识的人员使用, 只要他们受到监管或得到有关安全使用本设备的指导, 并了解所涉及的危害。



儿童不得随意摆弄本设备。儿童不得在没有监管的情况下进行清洁和用户维护。

仅适用于非欧盟市场



不具备必要的产品经验或知识的人员不得使用本产品。此外, 身体、感觉或精神能力降低的人员不得使用本产品, 除非他们受到监管, 或者已经由负责他们安全的人员全面指导如何使用本设备。



此外, 监护人应避免儿童随意摆弄本产品。



操作人员有责任在操作应用前确保有足够的空间移动应用, 而不会给操作员或旁观者带来风险。

滥用



禁止使推杆过载——这可能导致人身伤害和系统损坏的危险。



禁止将推杆系统用作起重设备。操作时禁止坐在或站在桌子上——这可能导致人身伤害的危险。



禁止将本系统用于室内以外的环境中。

修理

为了避免出现故障风险,所有DESKLINE®(办公系列®)产品的维修工作仅可由经授权的力纳克服务中心或维修厂实施,因为这些工作必须使用专用工具和安装特殊垫圈。在保修期间,产品还必须退回到经授权的力纳克服务中心。

可访问力纳克网站 www.linak.com/warrant, 进一步了解DESKLINE(办公系列) 保修信息。



警告!

任何DESKLINE®(办公系列®)产品在打开后都存在发生故障的风险。



警告!

DESKLINE®(办公系列®)系统不耐切削油。

半成品机械注册声明

力纳克有限公司

Smedevaenget 8
DK - 6430 Nordborg

特此宣布力纳克DESKLINE®(办公系列®)包含以下型号和类别的产品:

控制盒	CBD6S
直线推杆	DB5、DB6、DB7、DB9、DB12、DB14、DB16、LA23、LA31
升降柱	DL1A、DL2、DL4S、DL5、DL6、DL7、DL8、DL9、DL10、DL11、DL12、DL14、DL15、DL16、DL17、DL19、BASE1
桌面面板	DPA、DPB、DPH、DPF、DPG1K、DPG1M、DPG1B、DPG1C、DPT、DP1、DP1CS、DP1K、DP1V、DP1U
射频控制器	HB10RF、HB20RF、RFT、RFRL
附件	BA001、SLS、Kick & Click

它们符合机械指令2006/42 / EC附录一“机械设计施工的基本健康与安全要求”中的以下内容:

1.5.1 电力供应

相关技术文件根据附录七第二部分内容编制,经国家相关部门提出合理要求,本文件或其中的一部分将通过邮寄或电子方式传送给相关人员。

该半成品机械必须在其拟并入的最终机械已声明符合机械指令2006/42/EC适用规定后方可投入使用。

诺德堡,2017/12/8

力纳克有限公司

John Kling(电气工程硕士)

认证和法规事务部

被授权编制相关技术文件

符合性声明

力纳克有限公司

Smedevaenget 8
DK - 6430 Nordborg

特此声明力纳克推杆系统由以下部分组成：

控制盒 CBD6SP00020A-309 CBD6S*000*0A-709

(产品描述中的“*”可以是一个字符,也可以是一个数字,从而定义产品的不同版本)

和

直线推杆 31、DB4、DB5、DB6、DB7、DB9、DB12、DB14、DB16、LA23系列和/或

升降柱 DL1A、DL2、DL4、DL5、DL6、DL7、DL8、DL9、DL10、DL11、DL12、DL14、DL15、DL16、
DL17、DL19、BASE1系列

和

升降桌控制器 DP1C、DP1K、DP1L、DP1V、DP1U、DPA、DPB、DPF、DPG、DPH、DPT、WDPL1系列

符合基于以下标准欧盟电磁兼容指令2014/30/EU：

EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012

符合基于以下标准的低电压指令2014/35/EU：

EN 60335-1:2012+A11:2014

符合基于以下标准的RoHS2指令2011/65/EU：

EN 55581:2012

附加信息：

该系统还符合以下标准：EN 13849-1:2015 SRP/CS Cat.B, PL = b和SRESW PL = b

备注1：CBD6S标签上印有SW03003007豁免文字。

诺德堡,2017/12/8



力纳克有限公司

John Kling (电气工程硕士)

认证和法规事务部

被授权编制相关技术文件

原始声明

DESKLINE®系统其他信息

本系统专为办公桌而开发, 适用于办公室室内使用。请勿在工业厨房或其他必须使用腐蚀性清洁剂清洁的环境中使用。

保修

这款DESKLINE产品根据力纳克DESKLINE保修文件的条款享受保修服务, 请参见力纳克网站 www.linak.com/warranty。

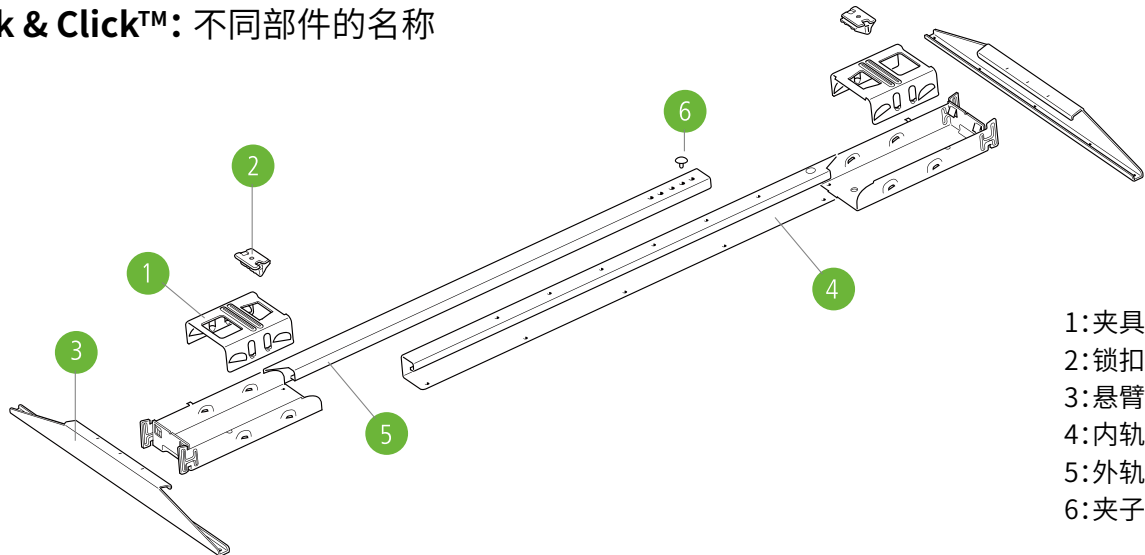
维护

请定期清洁系统外部的灰尘和污垢, 并检查其是否损坏和断裂。检查连接处、电缆和插头, 确认它们的功能是否正常以及固定点是否牢固。

DESKLINE® Kick & Click™ 系统说明

Kick & Click™系统是一种智能、直观的解决方案,在连接DESKLIFT™升降柱与桌面时使用。该解决方案完美适配各类办公桌。Kick & Click独一无二的特点是其安装方式。无需使用工具和螺丝,咔哒一声便能将系统组装在一起,简单灵巧。Kick & Click采用模块化概念,与所有带电机外壳的DESKLINE®升降柱兼容,为升降桌制造商提供了充分的设计自由。Kick & Click有三种标准版本:Kick & Click可调节款(标准型或紧凑型),Kick & Click固定款和Kick & Click基础款。另外,Kick & Click可用于组建大型三脚办公桌,只需在Kick & Click系统中安装Kick & Click 第三脚套件。

Kick & Click™: 不同部件的名称



- 1: 夹具
- 2: 锁扣
- 3: 悬臂
- 4: 内轨
- 5: 外轨
- 6: 夹子

所有版本特点:

- 最大总负载(包括桌面):
 - 两腿办公桌:160 kg, 均衡负载, 即每个升降柱80 kg
 - 三腿办公桌:240 kg, 均衡负载, 即每个升降柱80 kg
- 颜色(所有金属部件):可选黑色(RAL 9005)、灰色(RAL 9006)或白色(RAL 9016)
- 悬臂长度:550 mm
- 椭圆形孔,确保相对于桌面预钻孔的灵活性
- 升降柱居中或偏离中心放置(T形办公桌或C形办公桌)

Kick & Click™固定款:

- 适合1200 mm办公桌(桌架宽度1140 mm)
- 成套包装或散装发货
- 可与螺钉(用于安装桌面)一起交付

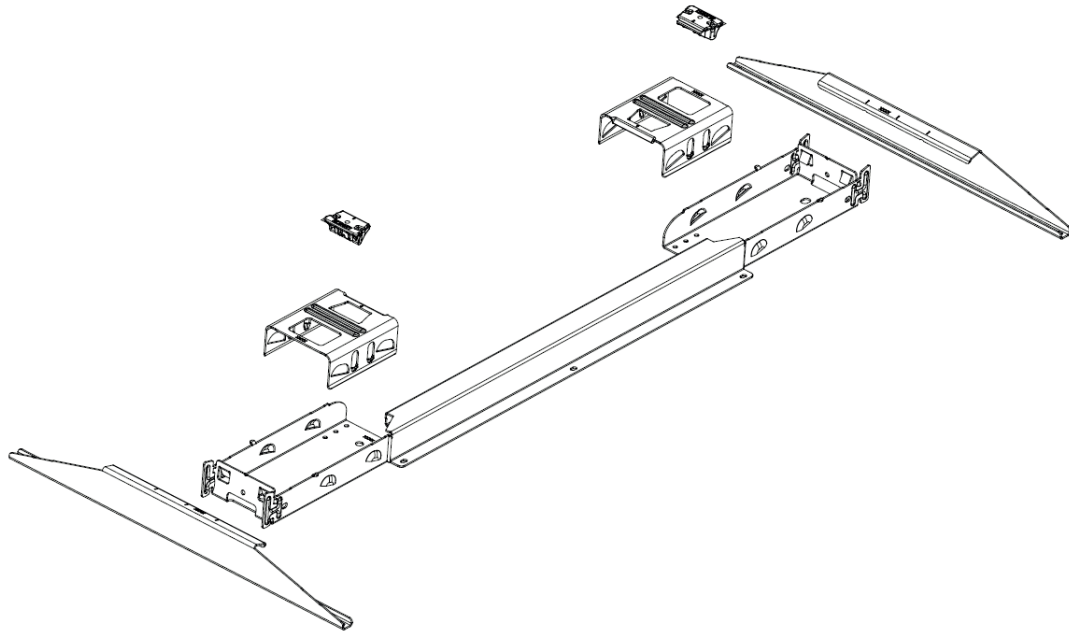
Kick & Click™可调节款:

- 适合以下办公桌
 - 标准型:1400 - 2000 mm(桌架宽度1340 - 1940 mm)
 - 紧凑型:1000 - 1300 mm(桌架宽度940 - 1240 mm)
- 成套包装(两种版本均可)或散装发货(仅标准版本)
- 可与螺钉(用于安装桌面)一起交付

Kick & Click™基础款:

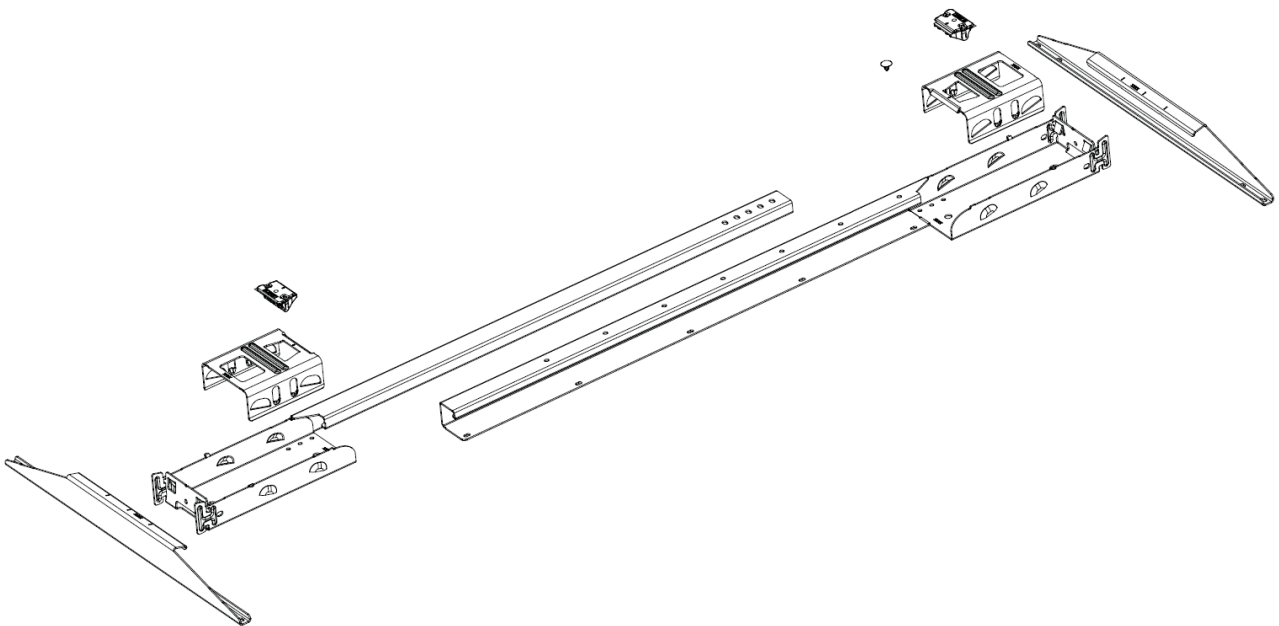
- 基础款包含两腿办公桌所需的悬臂(x2)、底座(x2)、夹具(x2)和锁扣(x2)
- 仅散装发货

Kick & Click™固定款



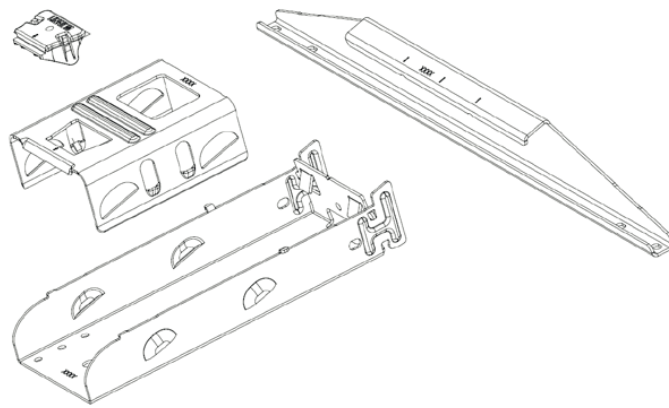
与可调节系统相比,固定系统仅包含一根导轨,其两端与底座焊接。

Kick & Click™可调节款



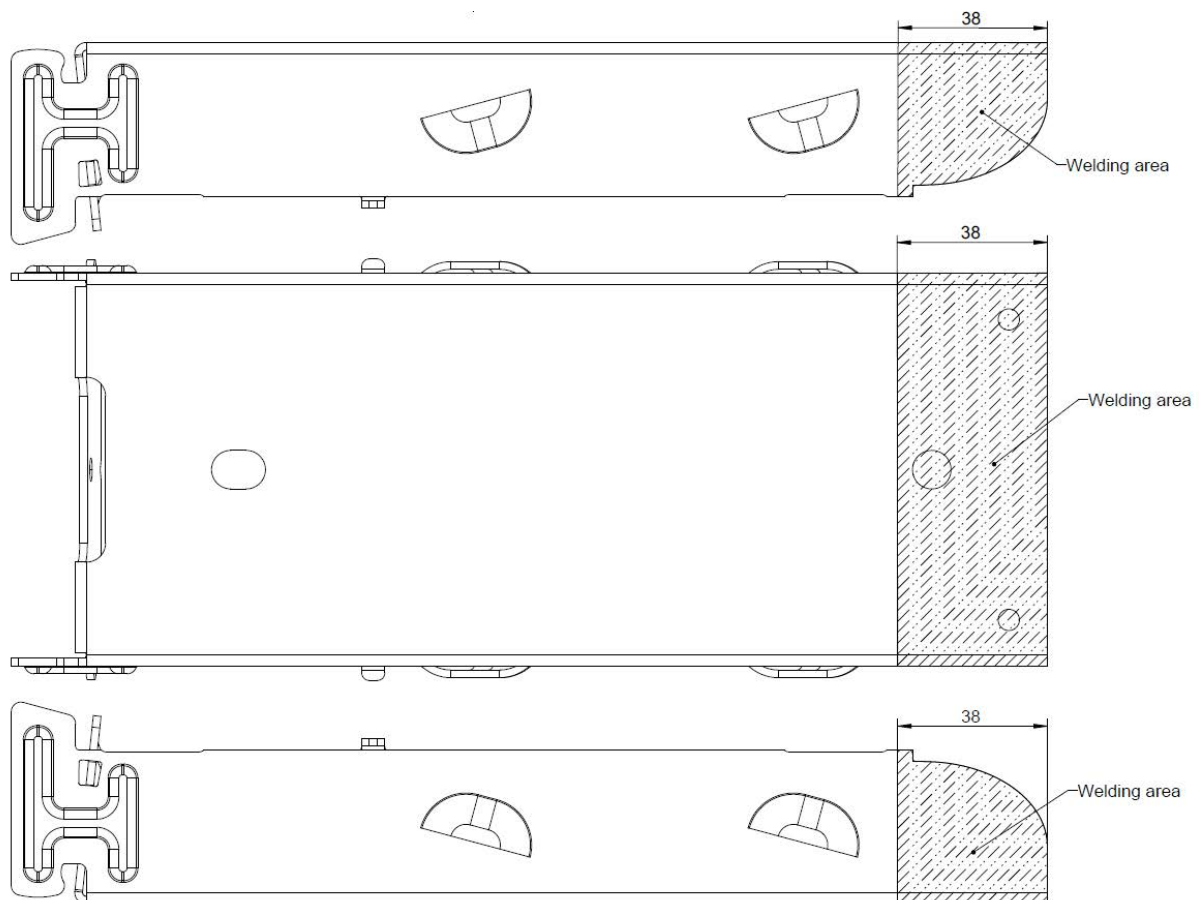
可调节系统包括可伸缩的内轨和外轨,导轨与底座焊接。

Kick & Click™基础款



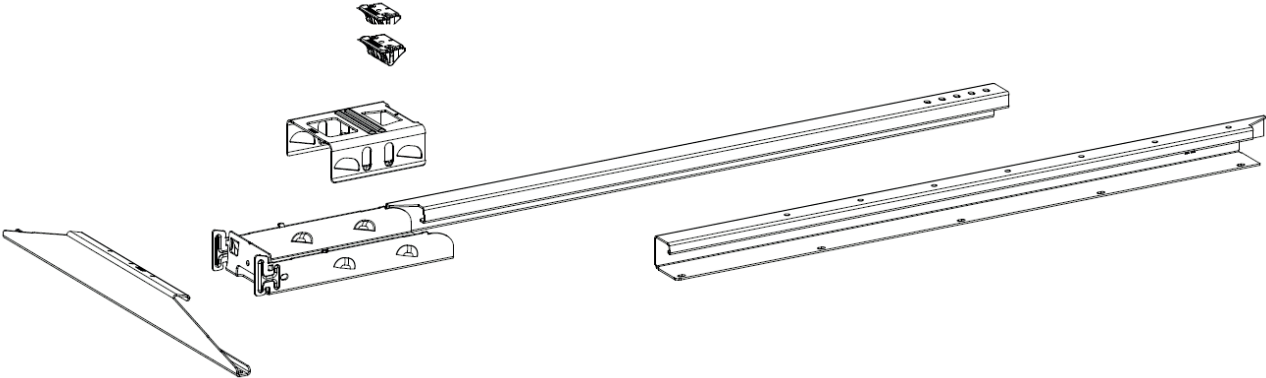
基础系统无内外导轨。如果原始设备制造商想将自己的导轨焊接到底座上, 或者如果由于桌面厚度等桌面设计原因不需要导轨, 则首选该系统。基础系统也可用于三腿办公桌。

底座允许焊接的区域 (阴影) 如下图所示:



Kick & Click底座仅能连接Kick & Click悬臂。
请勿使用您自己的悬臂！

Kick & Click™ 第三脚套件



第三脚套件系统包括可伸缩的内外轨，底座与外轨焊接。

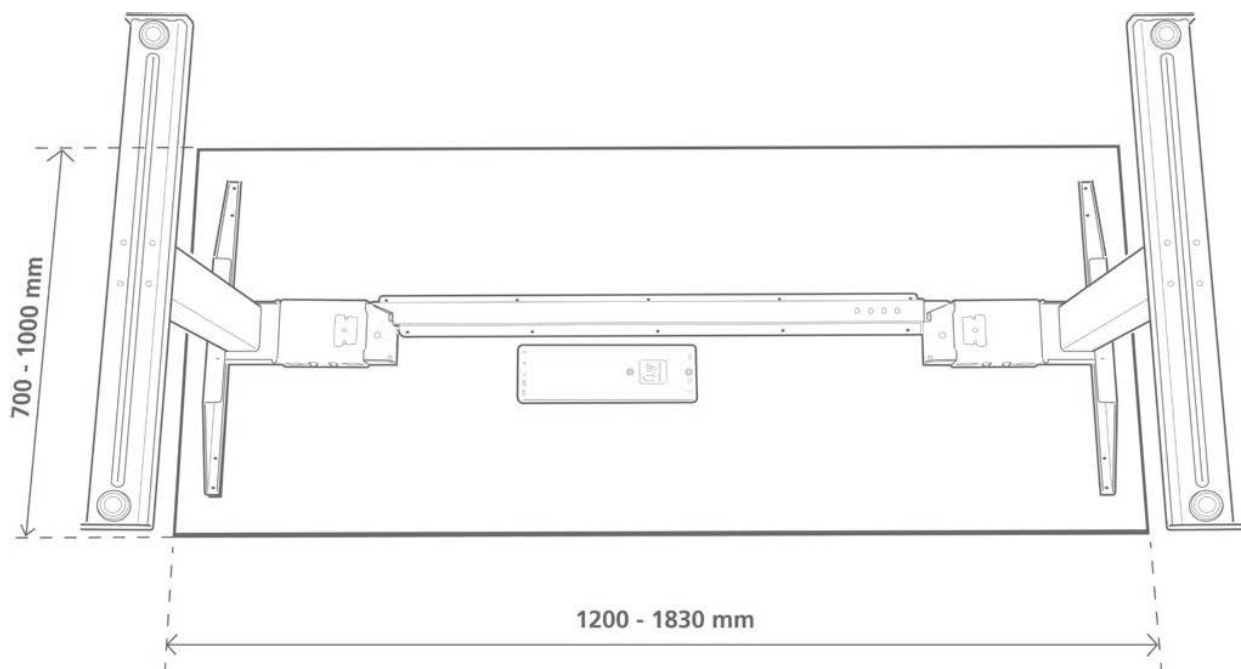
组装

安装说明的视频可在此处查看。

办公桌尺寸和类型

Kick & Click设计用于T形和C形办公桌。悬臂必须安装在桌面的中央。

Kick & Click™可调节款 (标准型)

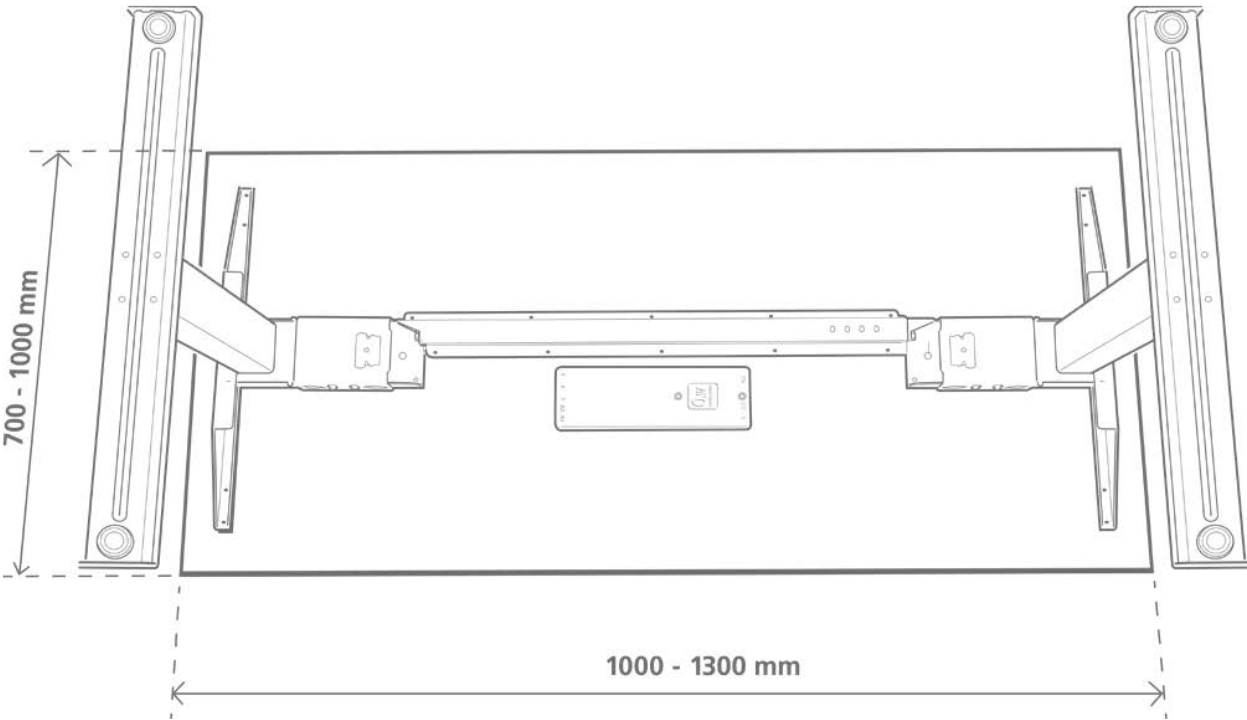


安装在桌面上的Kick & Click可调节款 (标准型) 和控制盒 (悬臂居中放置)

推荐桌面

材料	覆面刨花板 胶合板
厚度	最小21 mm (13/16")
尺寸	最小700 x 1200 mm (27" x 47") 最大1000 x 1830 mm (39" x 72")

Kick & Click™可调节款(紧凑型)



安装在桌面上的Kick & Click可调节款(紧凑型)和控制盒(悬臂居中放置)



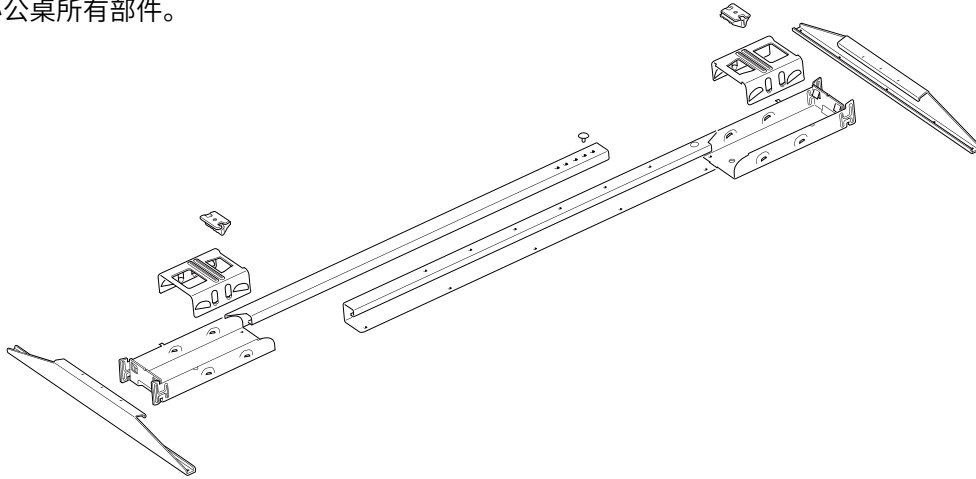
推荐桌面

材料	覆面刨花板 胶合板
厚度	最小21 mm (13/16")
尺寸	最小700 x 1000 mm (27" x 39.5") 最大1000 x 1300 mm (39" x 51")

组装Kick & Click™系统

Kick & Click™可调节款

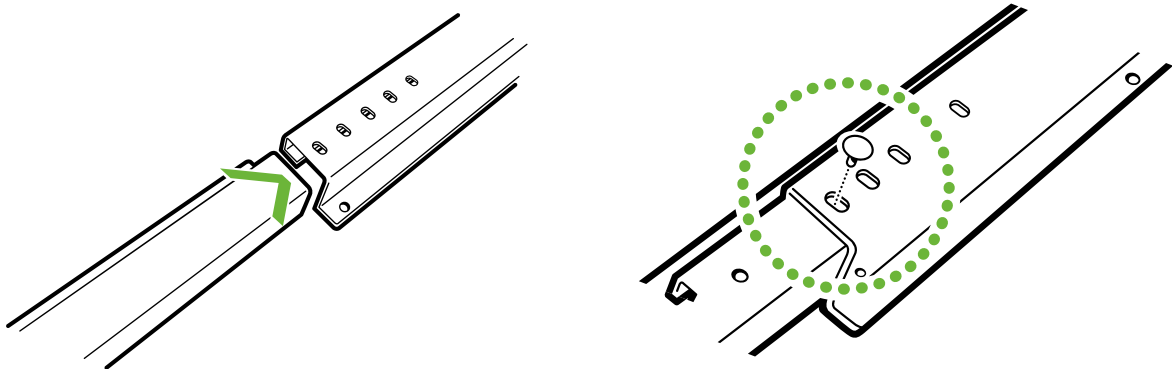
1. 集齐办公桌所有部件。



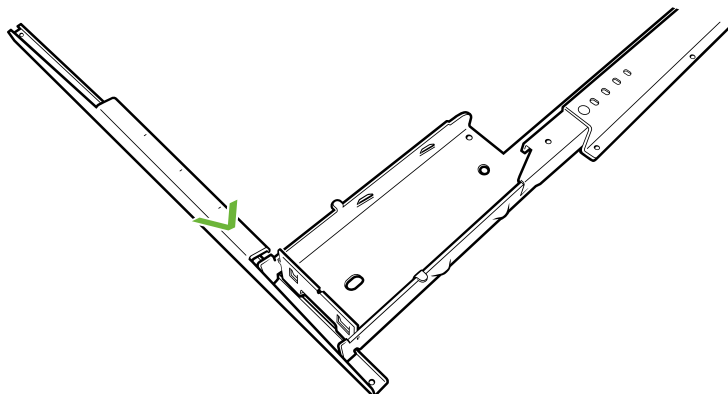
2. 安装内轨与外轨 (仅Kick & Click可调节款)。

2.1. 使用导轨上的孔作为长度指示器, 将导轨延展至所需的长度 (桌架宽度1140 - 1940 mm)。

2.2. 用夹子固定长度。

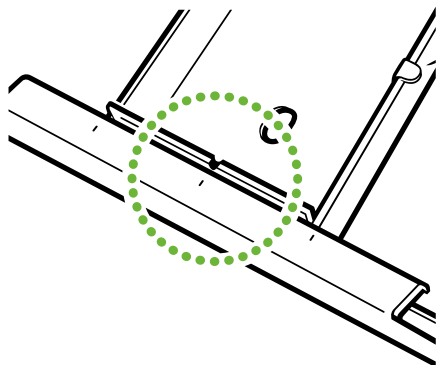


3. 将悬臂滑动到内外轨的底座上。



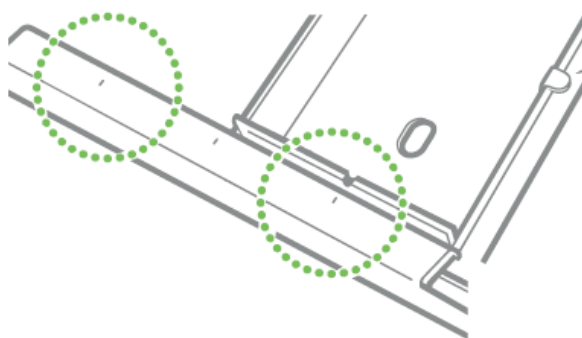
4. 对齐悬臂。

T形桌



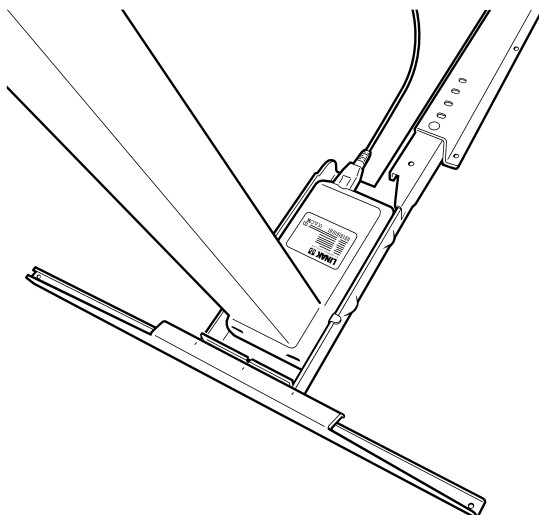
将悬臂上的中间标记与内轨/外轨中心对齐

C形桌

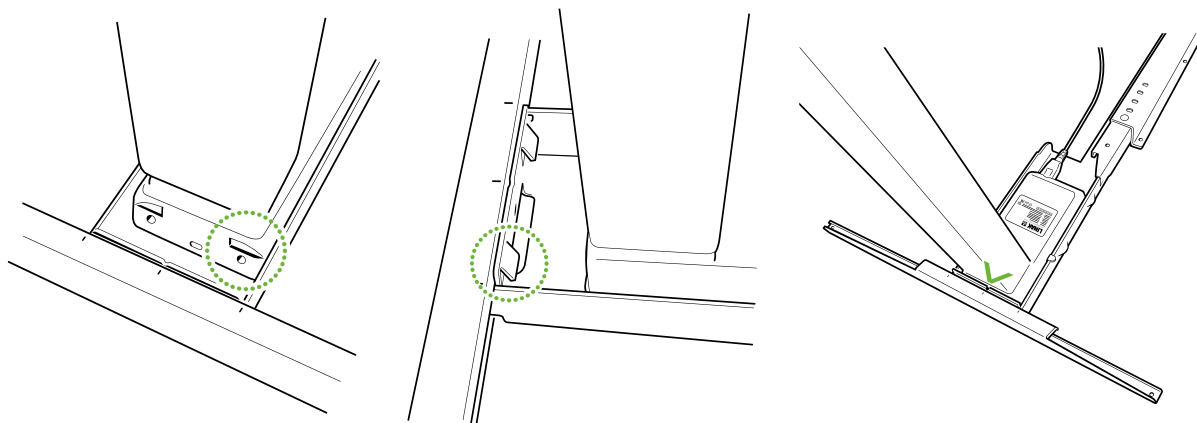


悬臂上的外部标记指示距离内轨/外轨中心的最大位移为50mm

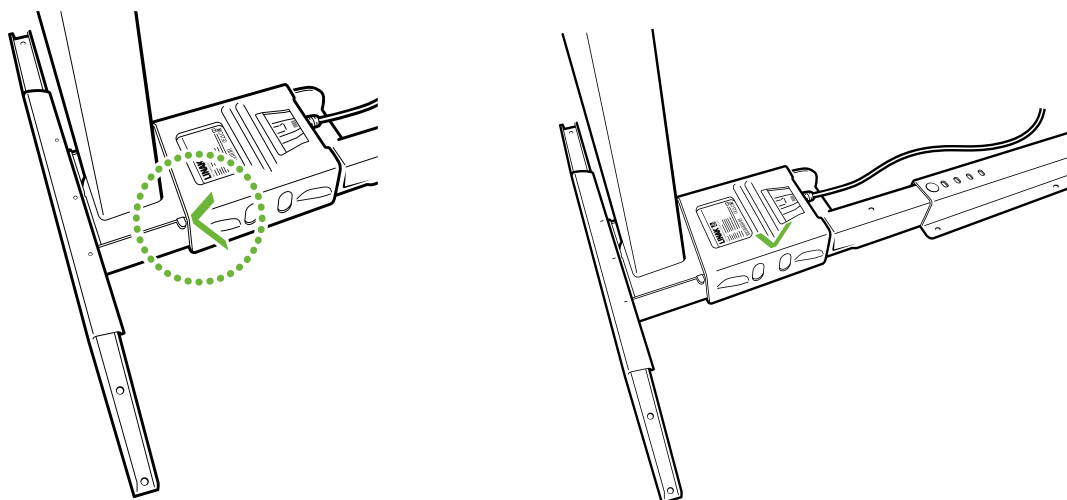
5. 将升降柱安装在底座上。



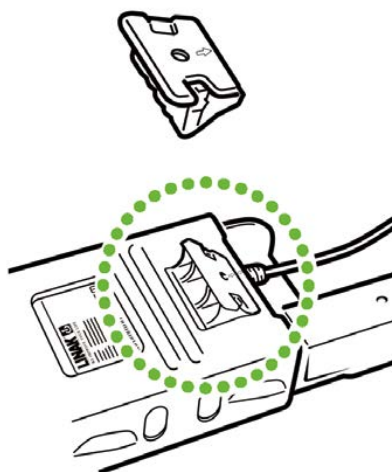
升降立柱为适配Kick & Click™, 外壳背面带 槽位 (见图纸)。



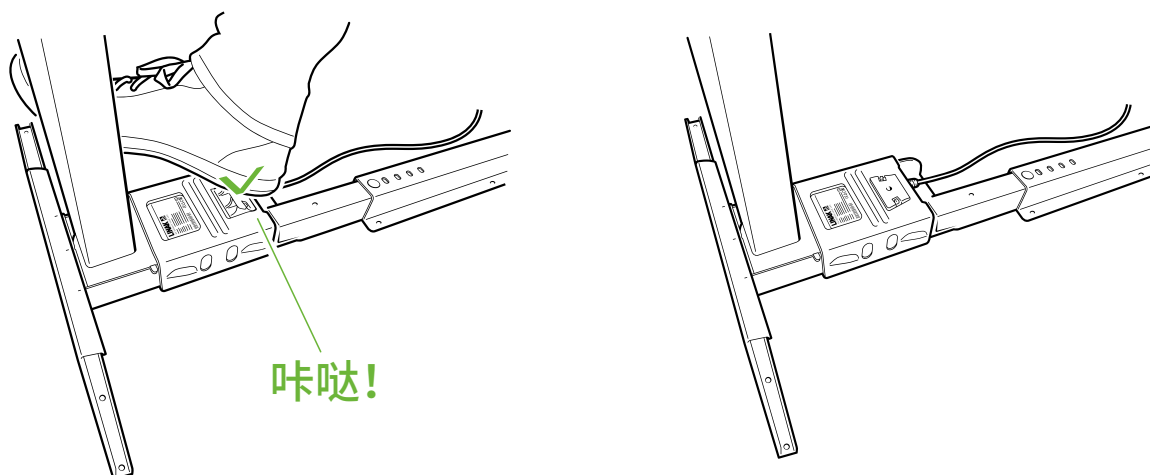
6. 将夹具放在升降柱外壳上, 轻轻按下。夹具放好后仍然可以轻微移动。



7. 将锁扣放进夹具。锁扣上的箭头必须对着夹具上的箭头。



8. 用脚将锁扣固定在夹具中。当您听到“咔哒”一声, 锁扣即已安装, 升降柱与Kick & Click部件固定。在另一端重复安装步骤。

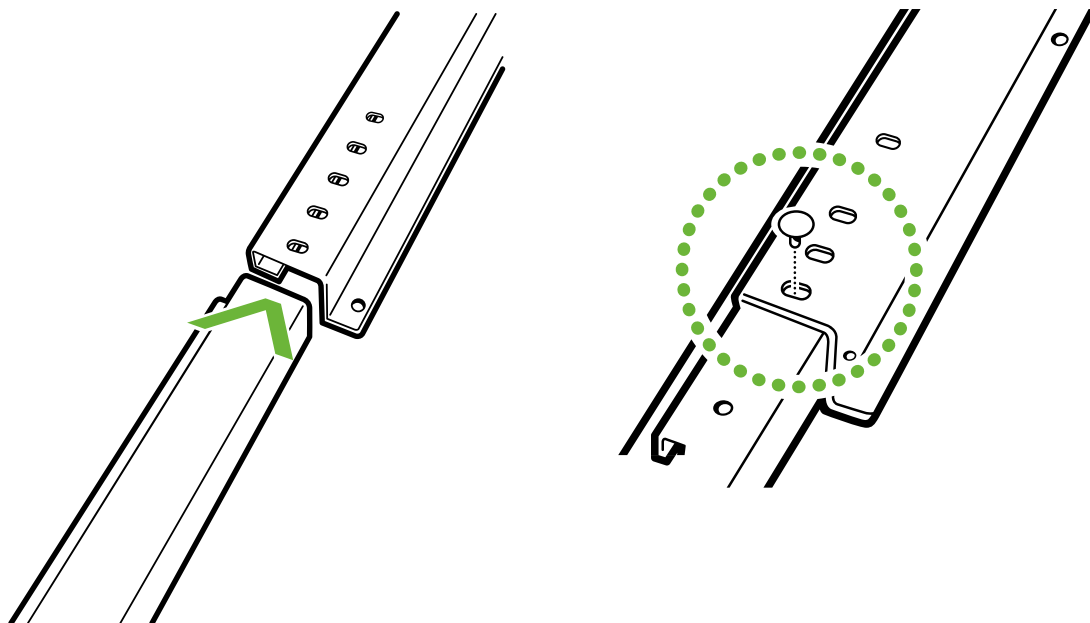


组装三角办公桌

第三脚套件仅有一个焊接在外轨上的基座。

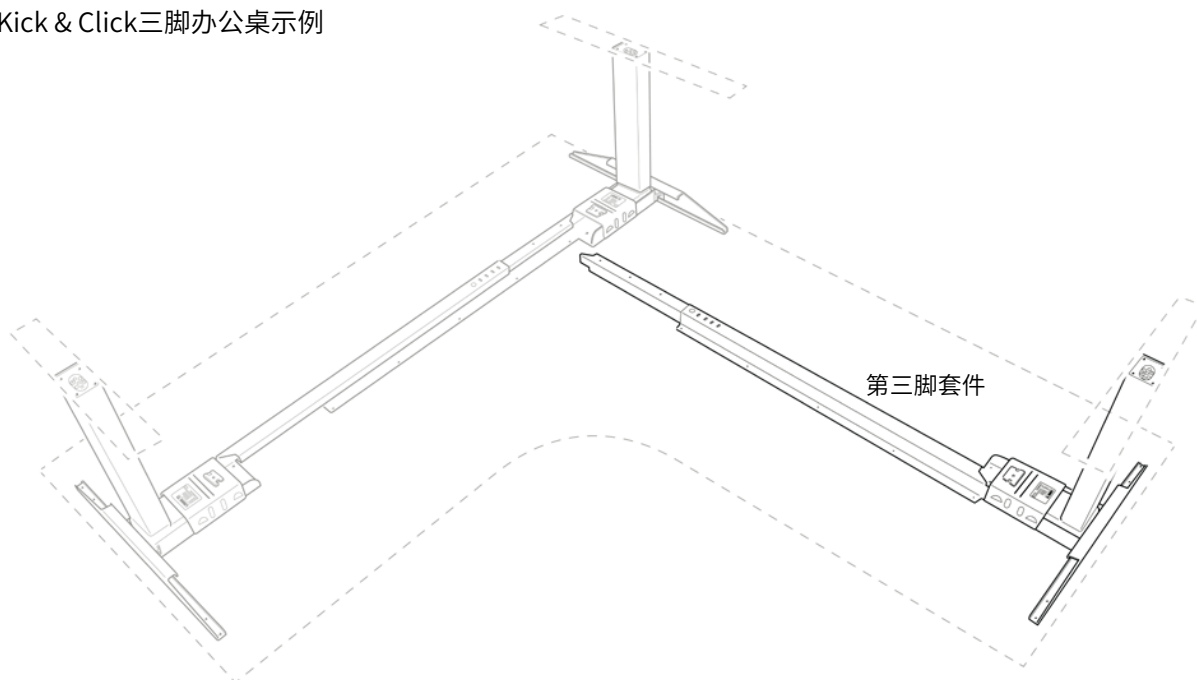
如上所述安装Kick & Click可调节系统。

1. 集齐所有第三脚套件系统部件。
2. 安装内轨与外轨。
 - 2.1. 使用导轨上的孔作为长度指示器，将导轨延展至所需的长度(桌架宽度1100 - 1700 mm)。
 - 2.2. 用夹子固定长度。



3. 按照“组装Kick & Click系统”中的步骤3到步骤8, 完成Kick & Click 第三脚套件的安装。

Kick & Click三角办公桌示例



安装桌面

内外轨和Kick & Click系统悬臂中的椭圆形孔有助于带预埋孔的桌面的安装。



带圆孔的旧Kick & Click™版本

请勿给所有部件预埋孔。

各部件 (例如悬臂和导轨) 的孔公差组合起来, 将给组装完成的Kick Click系统的总公差带来不确定性。因此, 我们建议在将组装好的桌架安装到桌面时钻孔。

例外:

- 将Kick & Click可调节款安装至桌面
对于Kick & Click可调节系统, 客户可以给悬臂预埋孔, 以将系统安装至桌面。可以这样做是因为导轨可调节。孔径为 5.3 ± 0.2 mm, 孔间距离公差为 ± 0.2 mm。
- 将Kick & Click固定款安装至桌面
对于Kick & Click固定系统, 客户可以给导轨预埋孔, 以将系统安装至桌面。孔径为 5.3 ± 0.2 mm, 孔间距离公差为 ± 0.5 mm。



底座中心到桌面边缘最大距离: 550 mm

底座中心到悬臂中心最大距离: 50 mm

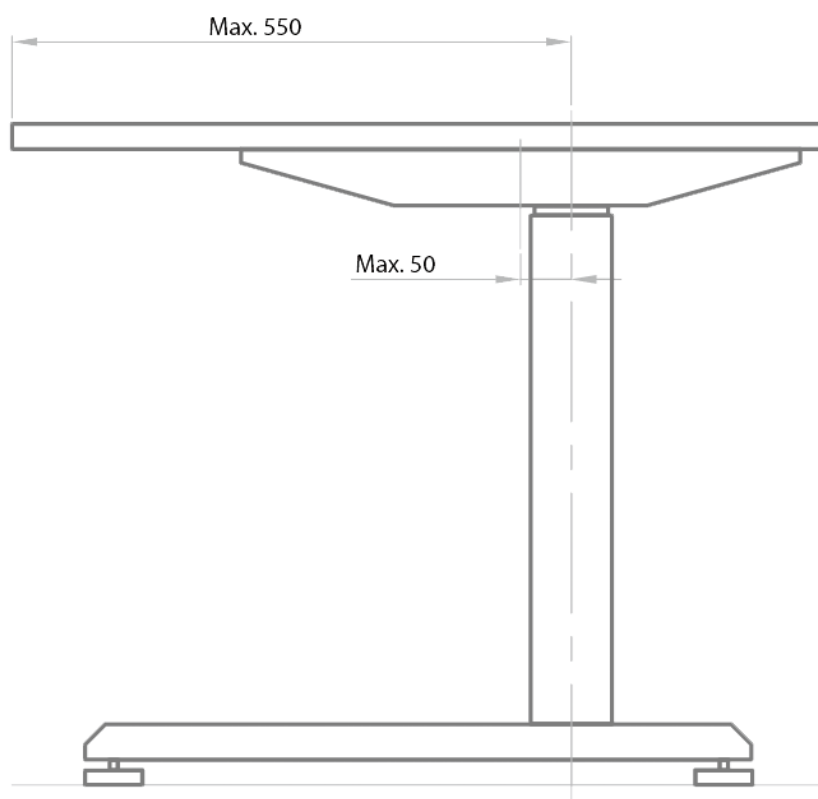
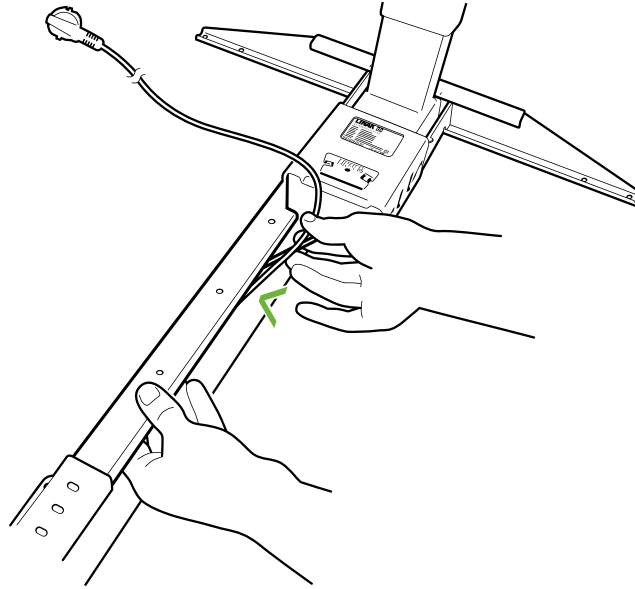
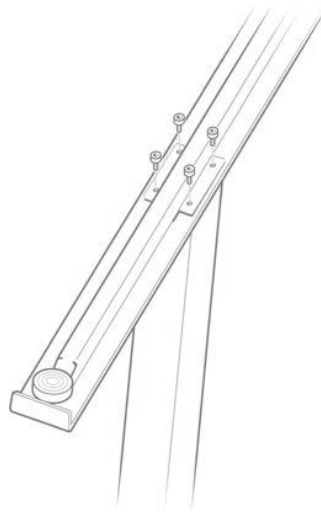


图9, Kick & Click桌面对齐测量值 (mm)

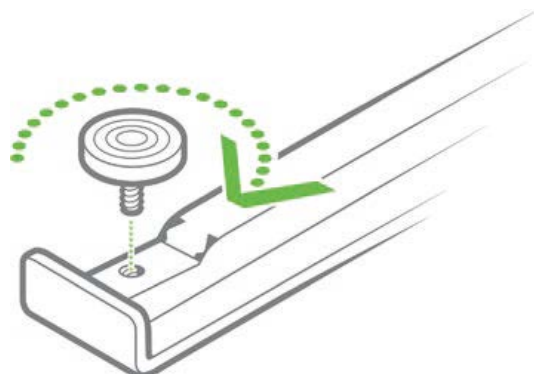
1. 翻转桌面。
2. 将组装好的Kick & Click放在首选位置。
3. 在桌面进行标记和预埋孔(如未完成)。
4. 通过(内/外轨和悬臂中的)螺钉将Kick & Click固定到桌面。
5. 安装并连接电子器件(参见下方说明)。
6. 藏好电缆。导轨经过设计,升降柱和控制盒的电缆可以藏进导轨中。



7. 用8个M6安装螺钉将桌脚安装到升降柱上。



8. 安装调平脚垫。

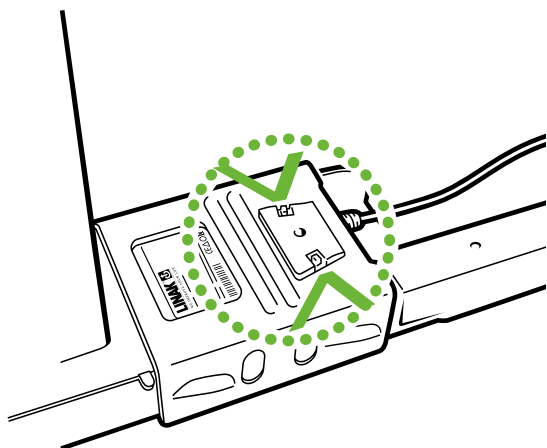


拆卸

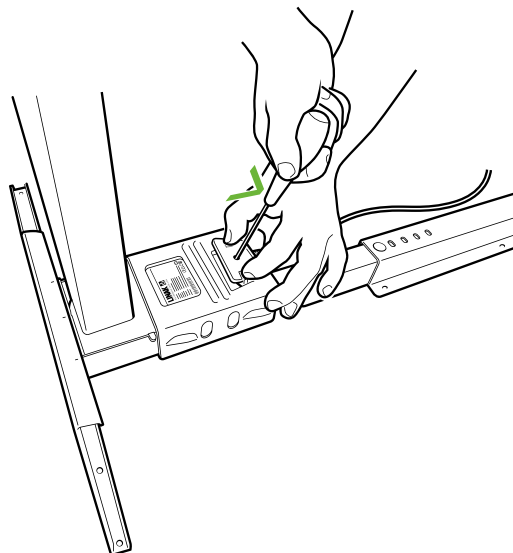
拆卸说明的视频可在[此处](#)查看。

拆卸Kick & Click™

1. 移除锁扣。

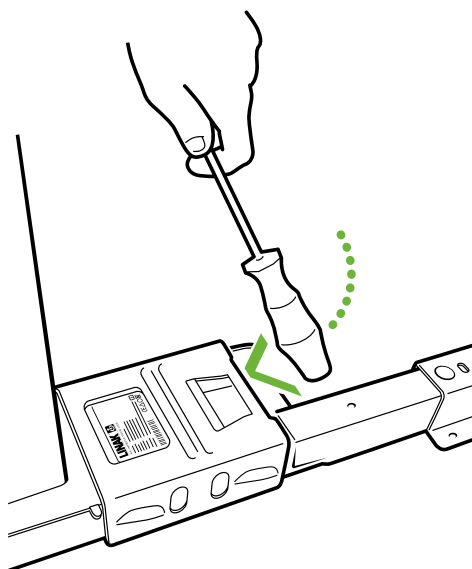


轻按锁扣侧边的两个插销

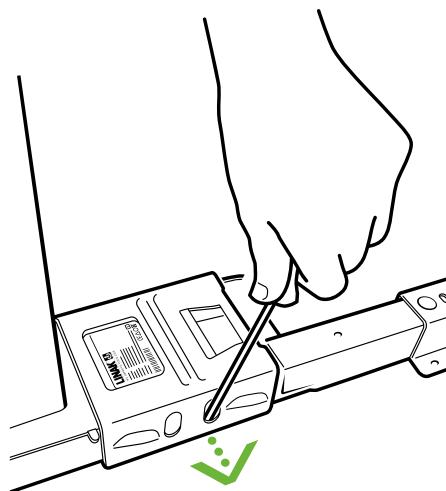


继续按压, 同时用螺丝刀移除锁扣

2. 轻敲夹具端部使其松动, 例如, 使用螺丝刀把手。



3. 将螺丝刀放入夹具的一个孔中, 稍微拧一下, 直到夹具从底座上松开。



4. 移除夹具。

5. 拆卸系统剩余部分。

配件

订购配件

从最近的力纳克®销售人员那里订购或从经销商或子公司订购。

配件

请联系您最近的力纳克销售人员、分销商或子公司。



警告！

如果系统被未经授权的人员打开,可能会存在以后发生故障的风险。

备件

请联系距您最近的力纳克销售人员,获取有关备件的信息。

力纳克产品的处置

由于力纳克的客户经常询问如何处理或报废我们的产品，我们特制定本指南，用于对不同的废物部分进行分类，以便回收或燃烧。

指南

我们建议将我们的产品拆分为尽可能多的部分，并将它们划分为不同的废物类别，以便回收或燃烧。例如，废弃物可分为金属、塑料、电缆废料、可燃性材料和可回收资源。

这些主要类别中有的还可以细分，如金属可以分为铁、不锈钢、铝以及合金钢，塑料可以分为ABS、PA、PE和PP等。

作为分类的一个例子，下表列出了力纳克产品的不同部件可以划归为哪一个回收类别中：

产品	组件	回收类别
升降柱/推杆：	主轴和电机 塑料外壳 电缆 PCB板	废料 塑料回收或燃烧 电缆废料或燃烧 电子废品
控制盒：	PCB板 塑料外壳 电缆 变压器	电子废品 塑料回收或燃烧 电缆废料或燃烧 金属废品
手控器/控制器：	塑料外壳 电缆 PCB板	塑料回收或燃烧 电缆废料或燃烧 电子废品
Kick & Click™	金属部件	废料

截至目前，几乎所有的塑料铸件均标示有塑料类型和纤维含量的内部代码（如果有）。

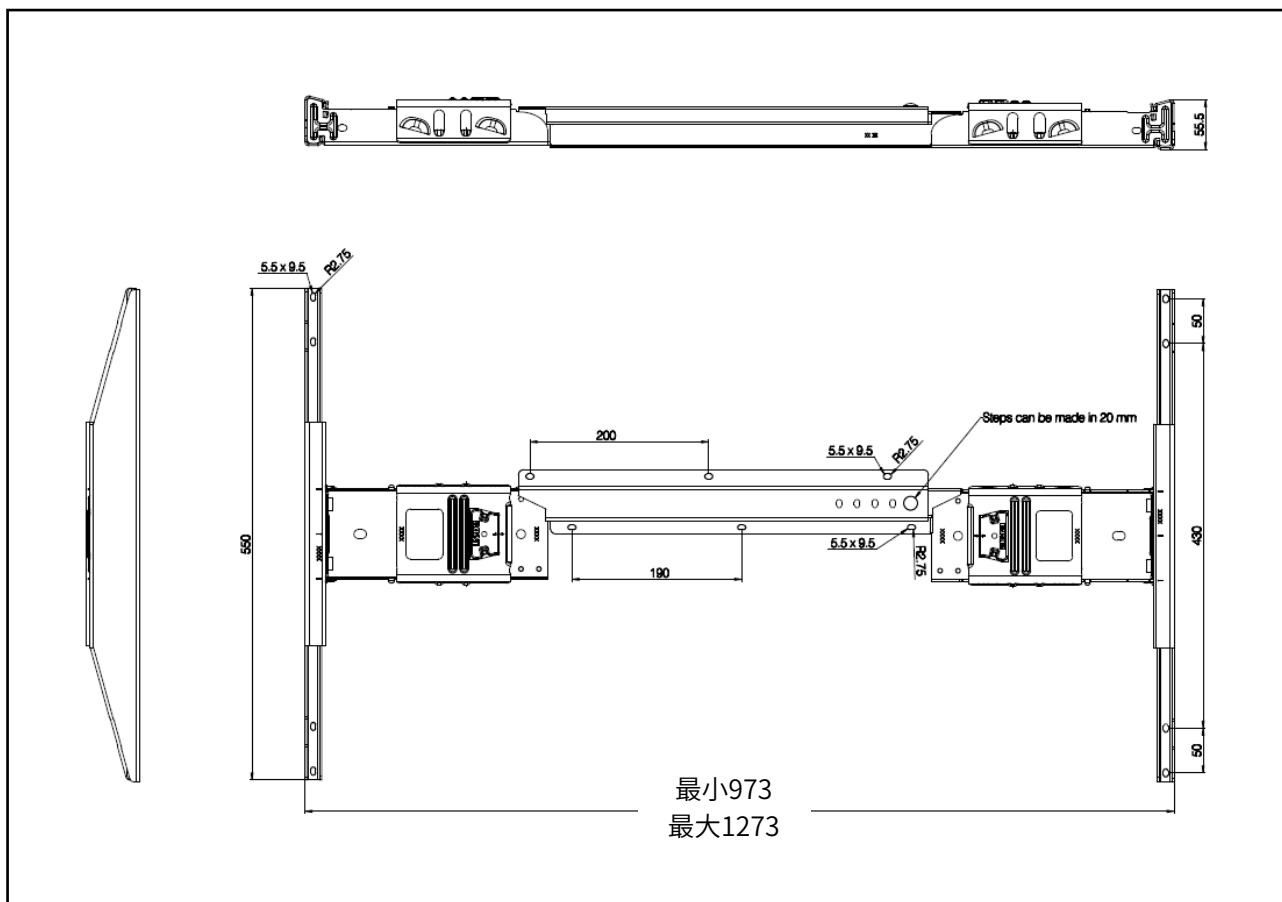
主要处置类别

产品主要类别	金属废品	电缆废品	电子废品	塑料回收或燃烧	备注
Kick & Click™悬臂	x				
Kick & Click™内轨 + 外轨	x				
Kick & Click™夹具	x				
Kick & Click™锁扣				x	
Kick & Click™夹子				x	
DESKLIFT™桌脚	x			x	

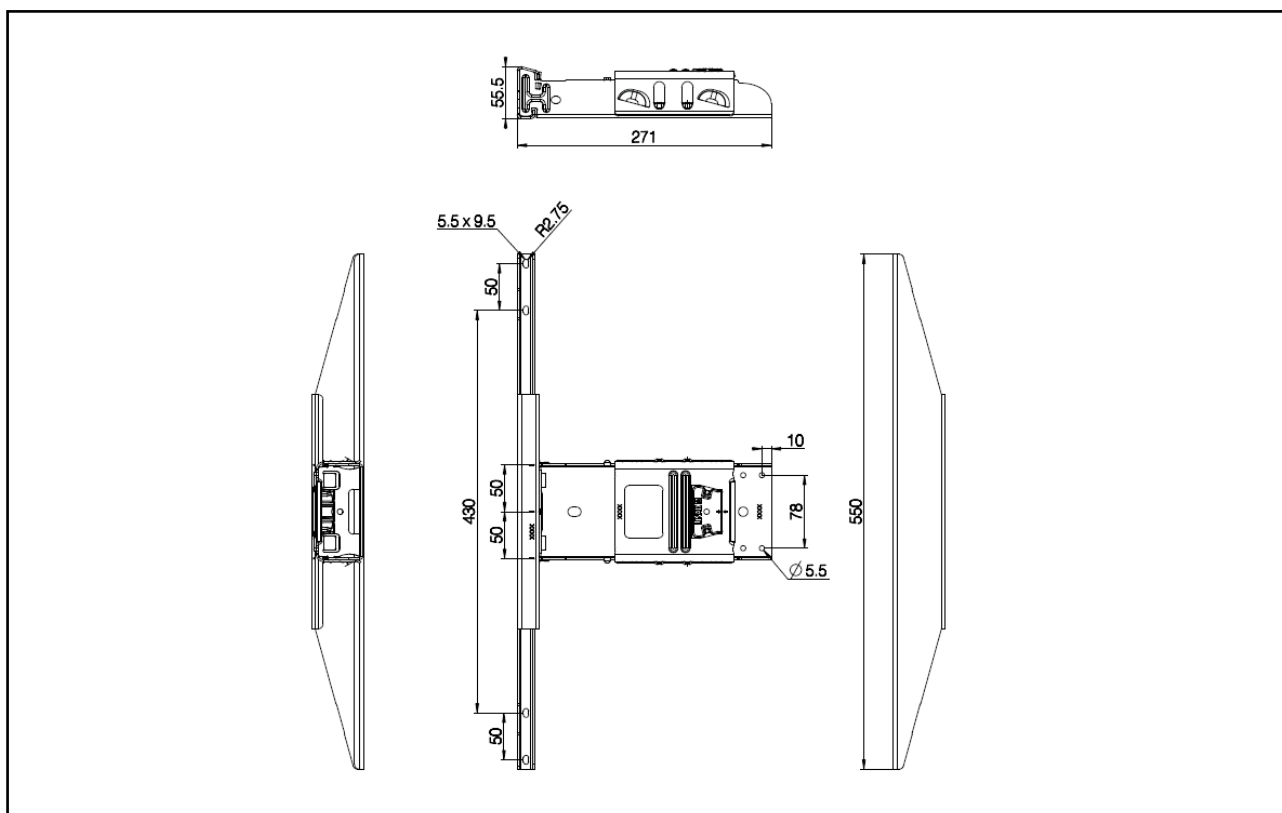
Kick & Click™ 固定款



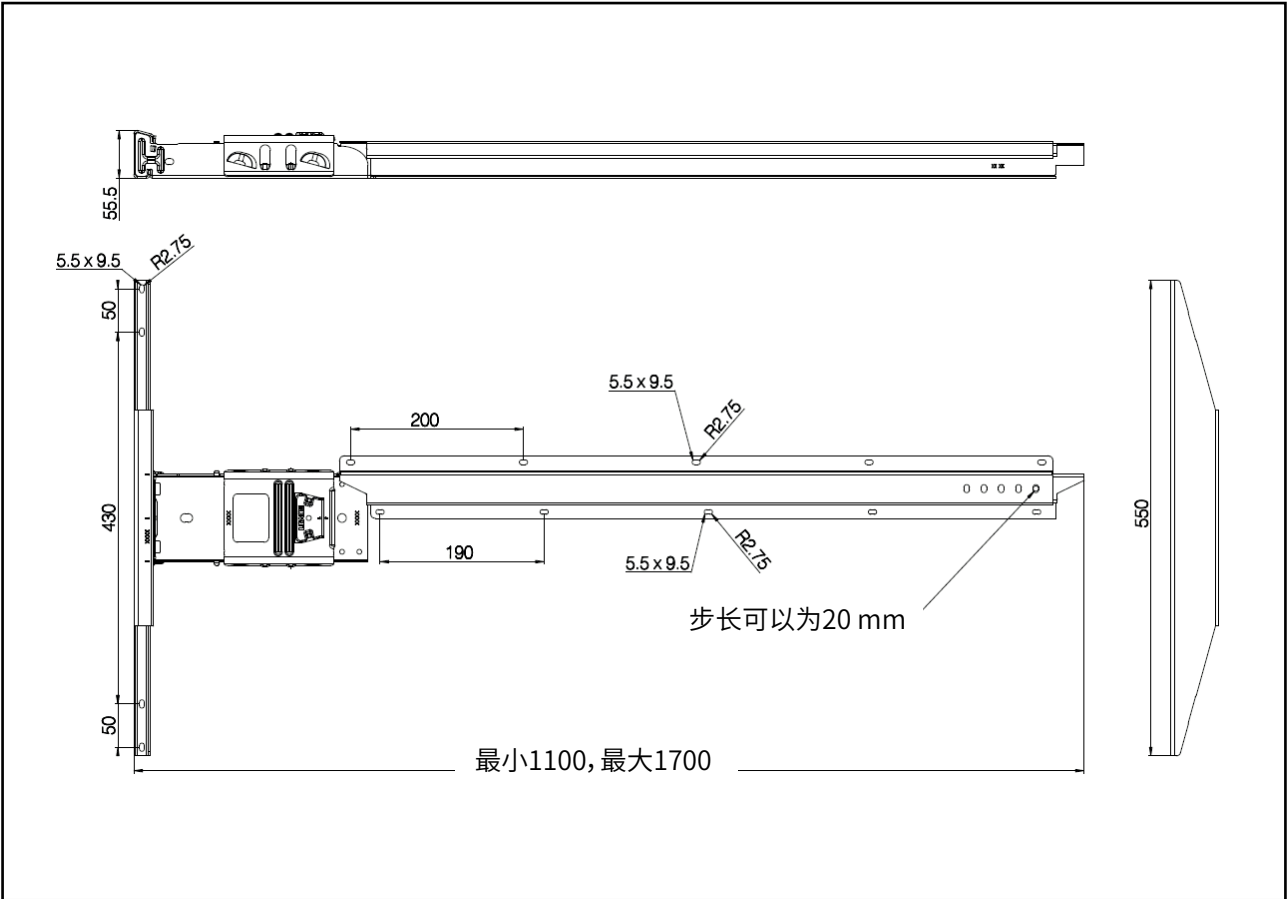
Kick & Click™ 可调节款 (紧凑型)



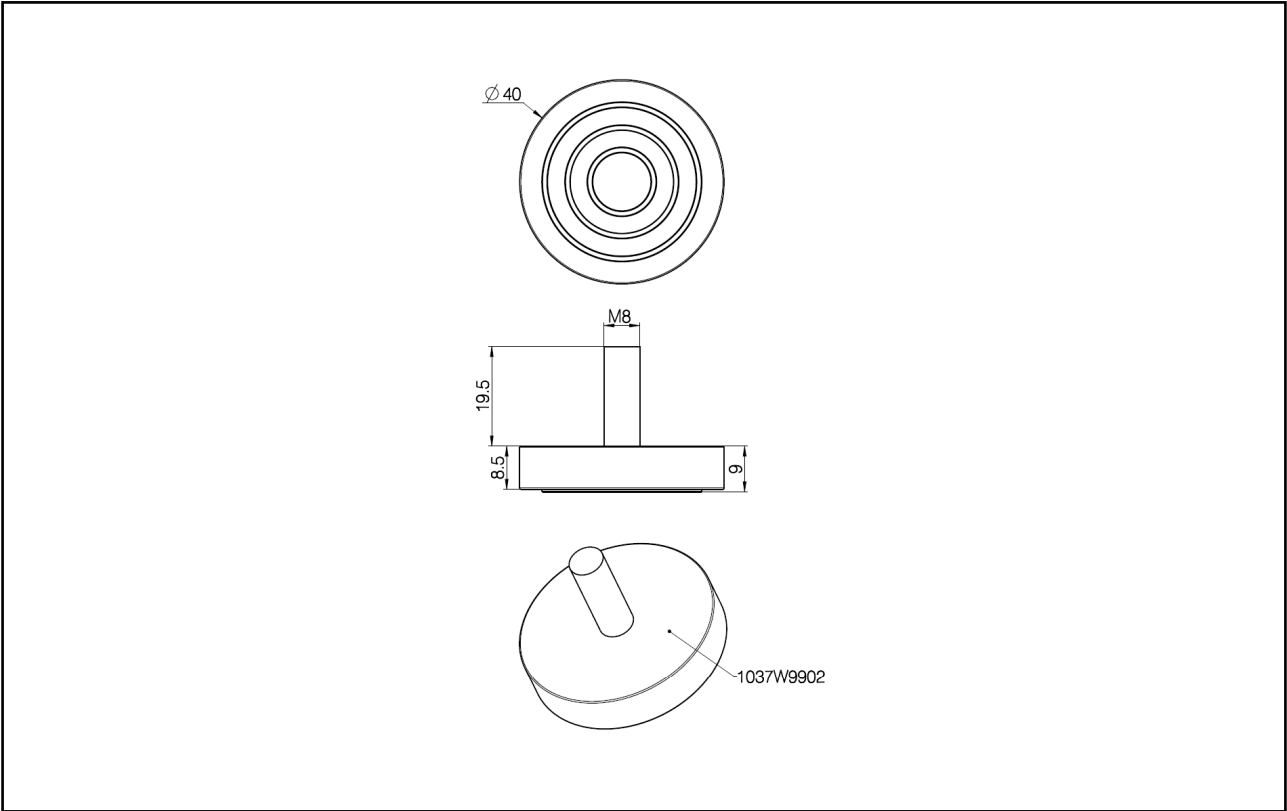
Kick & Click™ 基础款



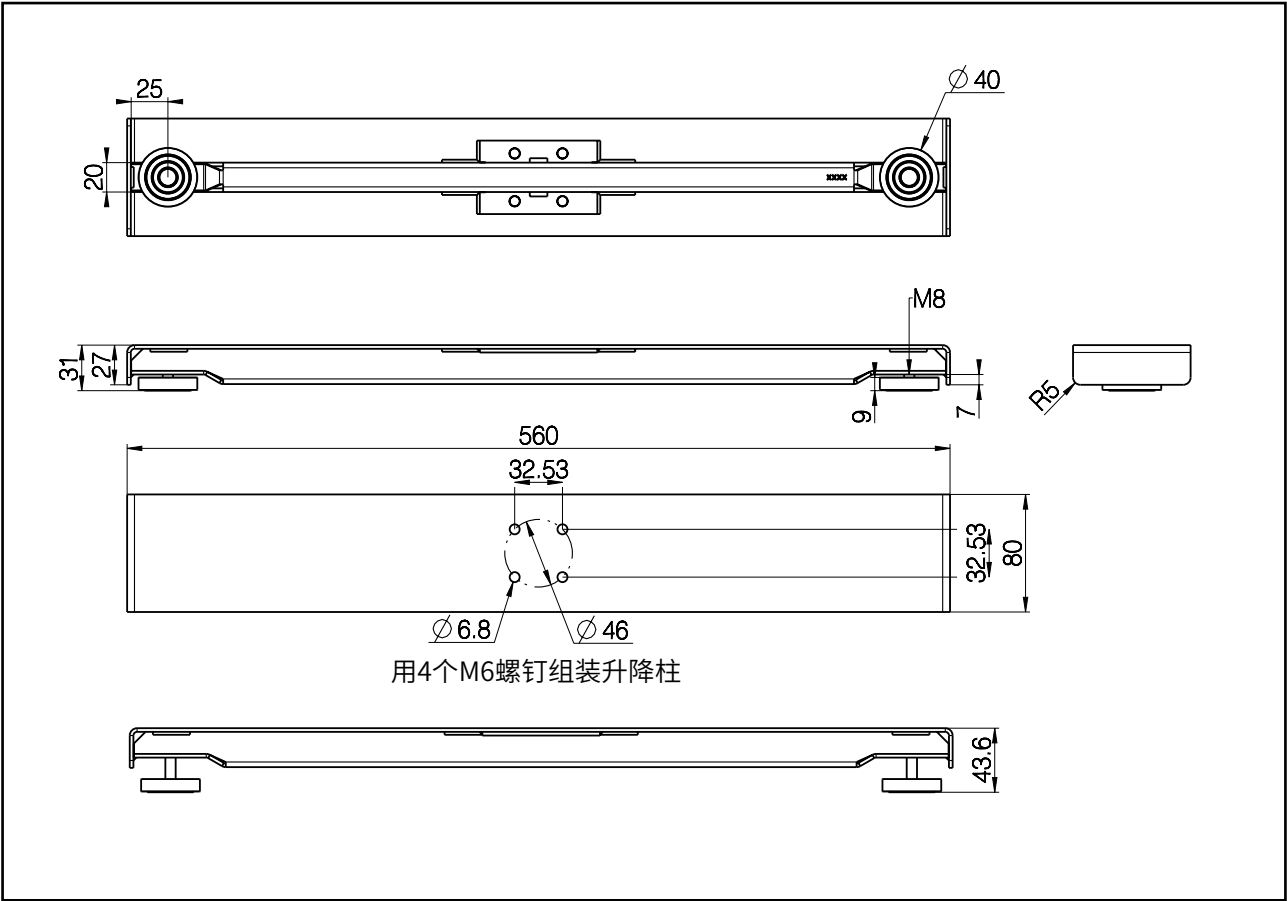
Kick & Click™ 第三脚套件



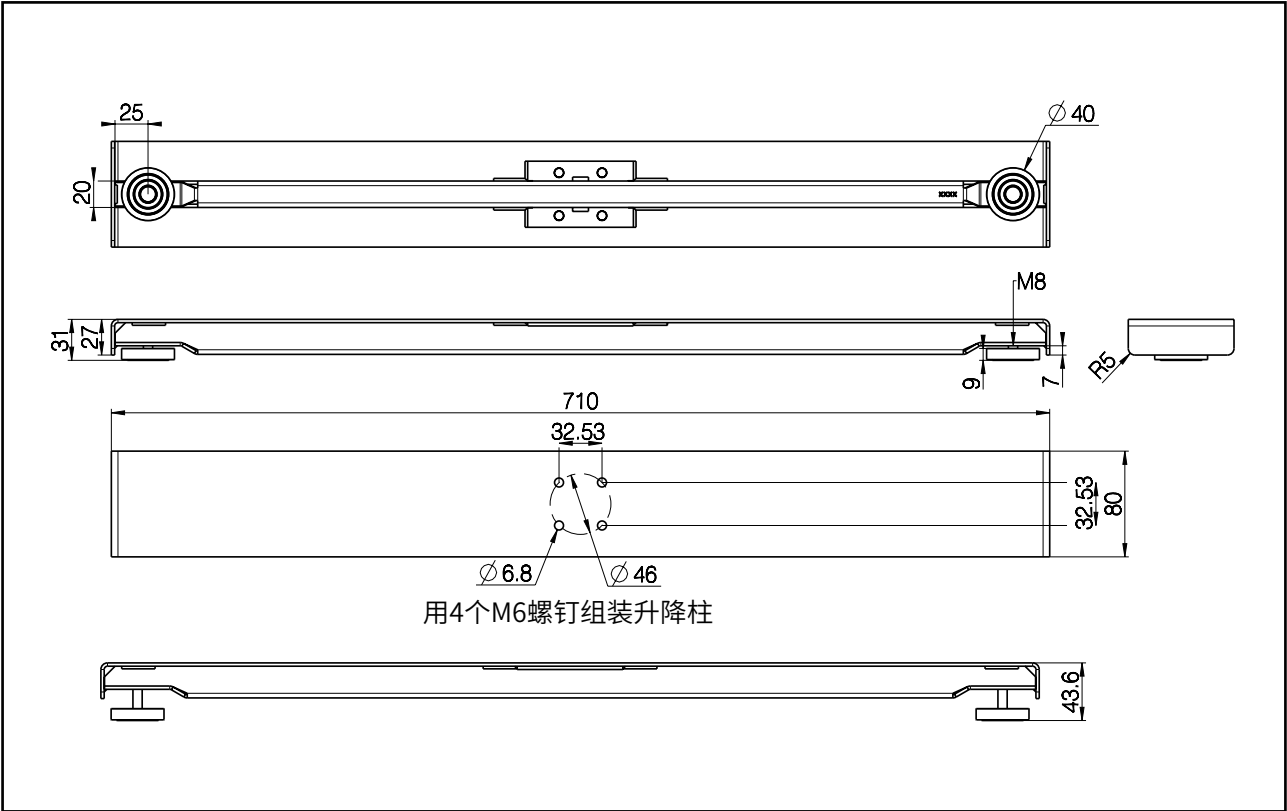
调节螺钉



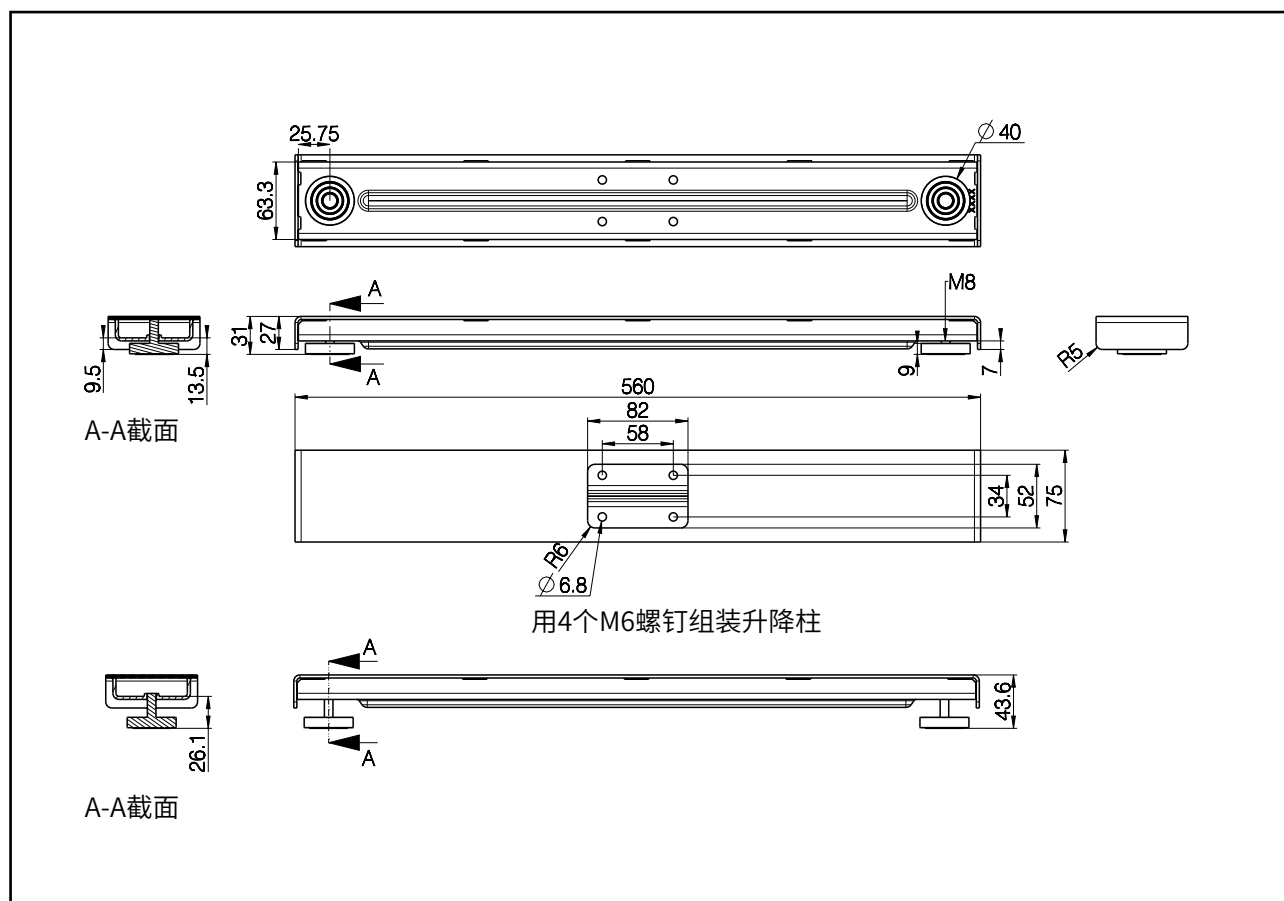
DL10/DL11/DL14/DL17/DL19 顶部安装升降柱, 560 mm



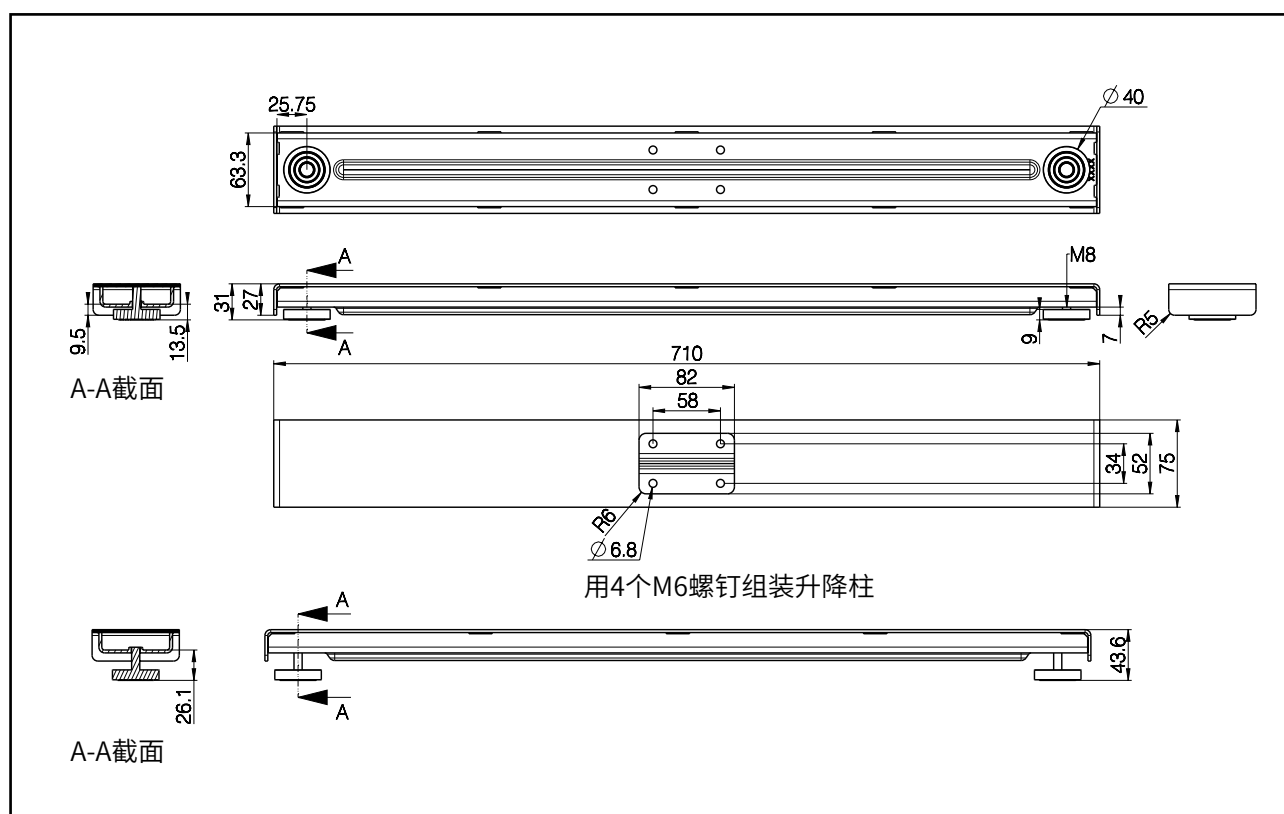
DL10/DL11/DL14/DL17/DL19 顶部安装升降柱, 710 mm



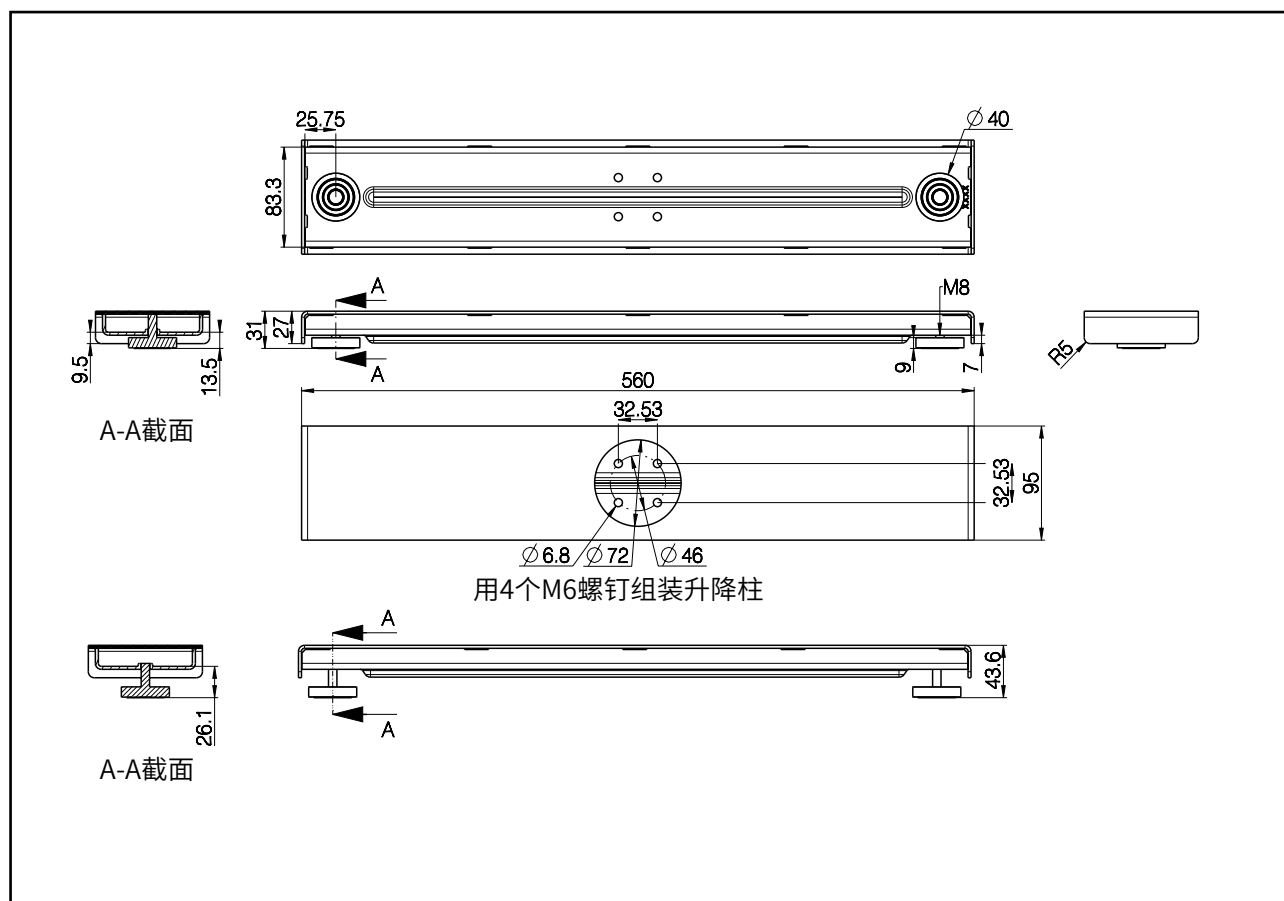
DL5/DL6 嵌入式安装升降柱, 560 mm



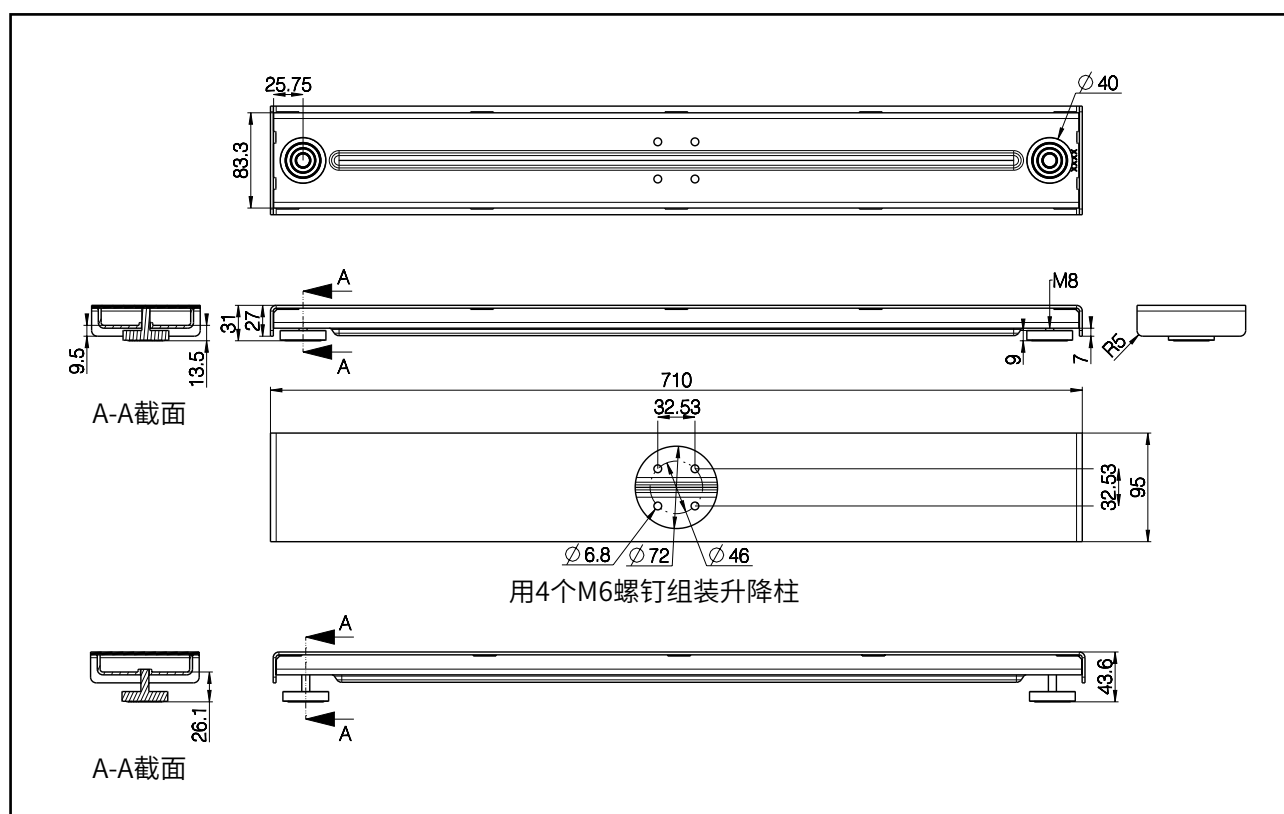
DL5/DL6 嵌入式安装升降柱, 710 mm



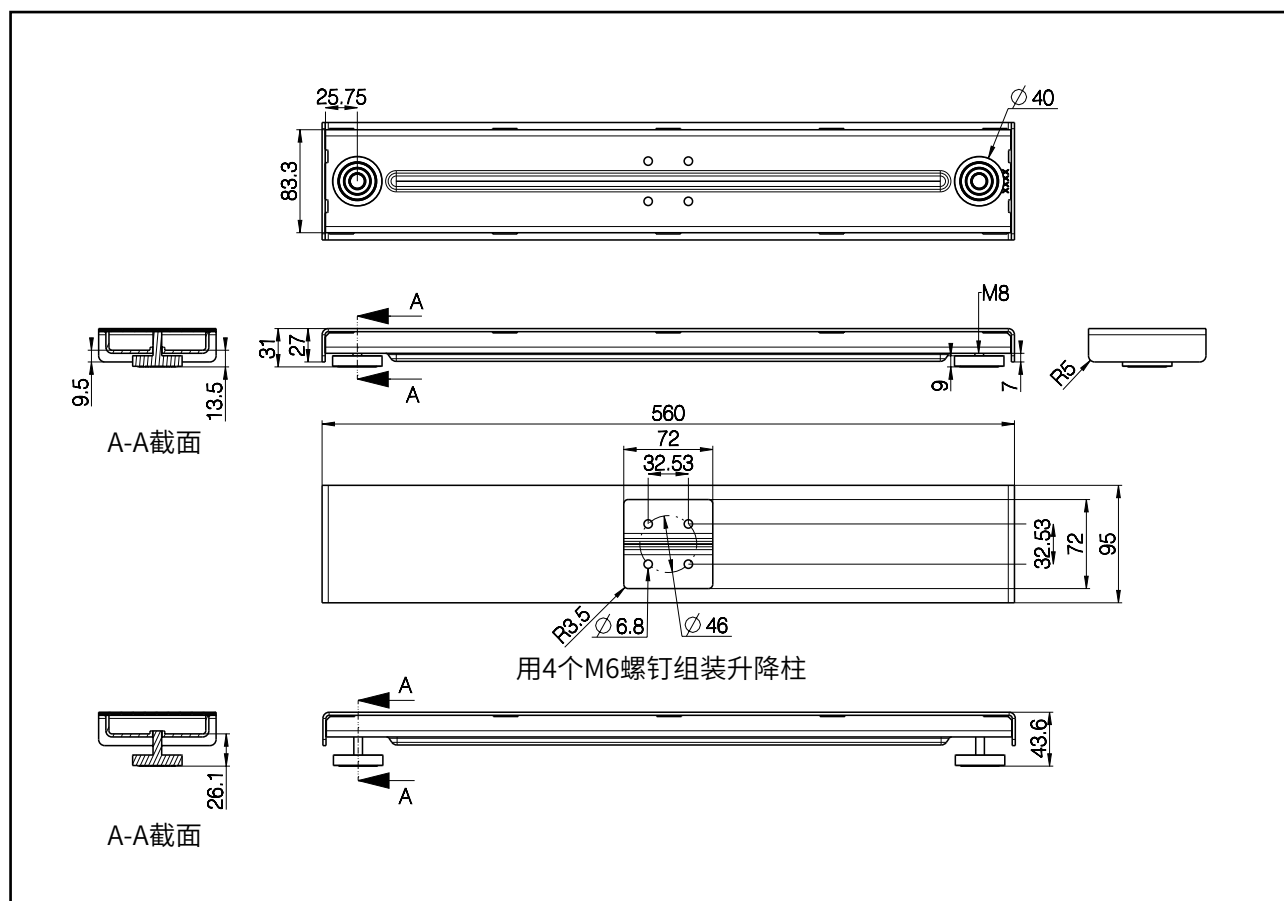
DL10/DL11/DL14 嵌入式安装升降柱, 560 mm



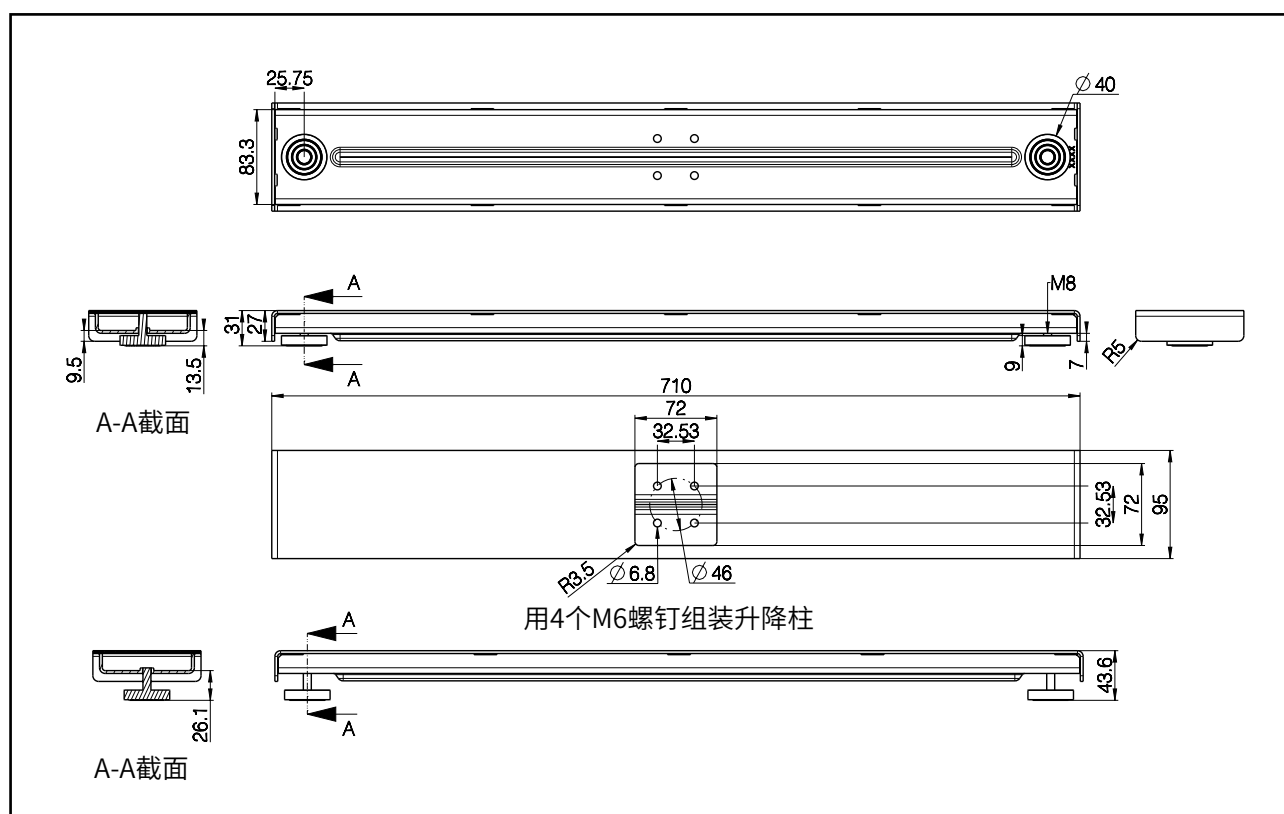
DL10/DL11/DL14 嵌入式安装升降柱, 710 mm



DL17/DL18/DL19 嵌入式安装升降柱, 560 mm



DL17/DL18/DL19 嵌入式安装升降柱, 710 mm



力纳克应用政策

本应用政策旨在定义力纳克产品作为硬件、软件、技术建议等用于客户当前应用或新应用中的责任范围。

以上定义的力纳克产品广泛适用于医疗、家具、桌子和工业领域。然而，由于每个应用均独一无二，因此力纳克无法得知其产品将被安装、使用和操作的所有条件。

力纳克产品的适用性和功能性及其在不同条件（应用、振动、负载、湿度、温度、频率等）下的性能仅可通过测试来验证，并且最终将由使用该力纳克产品的客户承担责任。

力纳克仅负责使其产品符合力纳克所制定的性能规范，力纳克客户有责任确保特定的力纳克产品可被用于相关应用中。